

V Bruseli 19. januára 2017
(OR. en)

5386/17

ENV 31

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Európska komisia
Dátum doručenia:	17. januára 2017
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	D047857/02
Predmet:	NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../... z XXX, ktorým sa menia prílohy I, II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 o dobrovoľnej účasti organizácií v schéme Spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument D047857/02.

Príloha: D047857/02



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli XXX
D047857/02
[...] (2016) XXX draft

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z XXX,

**ktorým sa menia prílohy I, II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES)
č. 1221/2009 o dobrovoľnej účasti organizácií v schéme Spoločenstva
pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS)**

(Text s významom pre EHP)

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z **XXX**,

ktorým sa menia prílohy I, II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 o dobrovoľnej účasti organizácií v schéme Spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 z 25. novembra 2009 o dobrovoľnej účasti organizácií v schéme Spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS), ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 761/2001 a rozhodnutia Komisie 2001/681/ES a 2006/193/ES¹, a najmä na jeho článok 48,

keďže:

- (1) Cieľom schémy EMAS je podporovať neustále zlepšovanie environmentálneho správania organizácií vytvorením a zavádzaním systémov environmentálneho manažérstva, hodnotením výsledkov dosahovaných vďaka týmto systémom, poskytovaním informácií o environmentálnom správaní, otvoreným dialógom s verejnosťou a ďalšími zainteresovanými stranami a aktívnou účasťou zamestnancov. V záujme dosiahnutia tohto cieľa sa v prílohách I až IV k nariadeniu (ES) č. 1221/2009 definujú špecifické požiadavky, ktoré majú splniť organizácie, ktoré chcú zaviesť schému EMAS a byť zapísané do registra EMAS.
- (2) V časti A prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1221/2009 sú uvedené požiadavky stanovené v norme EN ISO 14001:2004, ktoré tvoria základ požiadaviek uvedeného nariadenia na systém environmentálneho manažérstva.
- (3) V časti B prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1221/2009 je uvedený zoznam viacerých dodatočných otázok, ktoré musia organizácie zaregistrované v schéme Spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS) riešiť a ktoré priamo súvisia s viacerými časťami normy EN ISO 14001:2004.
- (4) Medzinárodná organizácia pre normalizáciu (ISO) medzitým vydala novú verziu medzinárodnej normy ISO 14001. Druhé vydanie normy (EN ISO 14001:2004) bolo teda nahradené tretím vydaním (ISO 14001:2015).

¹ Ú. v. EÚ L 342, 22.12.2009, s. 1.

- (5) V záujme zabezpečenia konzistentného prístupu v rôznych prílohách by sa relevantné nové ustanovenia medzinárodnej normy ISO 14001:2015 mali zohľadniť aj v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1221/2009, v ktorej sú stanovené požiadavky na environmentálne preskúmanie, a v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1221/2009, v ktorej sú stanovené požiadavky na interný environmentálny audit.
- (6) Nariadenie (ES) č. 1221/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,
- (7) Organizácie, ktoré chcú získať alebo si udržať registráciu v schéme EMAS a certifikáciu podľa normy ISO 14001, často absolvujú jeden integrovaný proces overenia/certifikácie. V záujme zachovania súladu medzi požiadavkami oboch nástrojov by organizácie nemali byť povinné vykonávať revidované prílohy k nariadeniu (ES) č. 1221/2009 pred novou verziou medzinárodnej normy ISO 14001. Preto sú potrebné prechodné opatrenia.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 49 nariadenia (ES) č. 1221/2009,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy I, II a III k nariadeniu (ES) č. 1221/2009 sa nahrádzajú textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Dodržiavanie požiadaviek nariadenia (ES) č. 1221/2009 zmeneného týmto nariadením sa kontroluje v čase overovania organizácie v súlade s článkom 18 nariadenia (ES) č. 1221/2009.

Ak sa má ďalšie overovanie pre obnovenie registrácie v EMAS uskutočniť skôr než 14. marca 2018, dátum ďalšieho overovania sa môže na základe dohody s environmentálnym overovateľom a príslušnými orgánmi posunúť o šesť mesiacov.

V čase do 14. septembra 2018 sa overovanie môže – so súhlasom environmentálneho overovateľa – uskutočniť v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1221/2009 zmeneného nariadením Rady (EÚ) č. 517/2013². Ak sa takéto overovanie uskutoční, platnosť vyhlásenia environmentálneho overovateľa, ako aj osvedčenia o registrácii, trvá len do 14. septembra 2018.

² Nariadenie Rady (EÚ) č. 517/2013 z 13. mája 2013, ktorým sa z dôvodu pristúpenia Chorvátskej republiky upravujú určité nariadenia a rozhodnutia v oblasti voľného pohybu tovaru, slobody pohybu osôb, práva obchodných spoločností, politiky hospodárskej súťaže, poľnohospodárstva, bezpečnosti potravín, veterinárnej a fytosanitárnej politiky, dopravnej politiky, energetiky, daní, štatistiky, transeurópskych sietí, súdnictva a základných práv, spravodlivosti, slobody a bezpečnosti, životného prostredia, colnej únie, vonkajších vzťahov, zahraničnej, bezpečnostnej a obrannej politiky a inštitúcií (Ú. v. EÚ L 158, 10.6.2013, s. 1).

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Komisiu

Karmenu VELLA
člen Komisie